VERANSTALTUNG

Informationsabend über «Effektive Mikroorganismen»

BUCHS/SARGANS – Vor über 20 Jahren entdeckte der japanische Agrar-Wissenschaftler Prof. Dr. Teruo Higa mehr oder weniger zufällig die ideale Kombination verschiedener Stämme von Mikroorganismen für eine chemiefreie Landwirtschaft. Seine «EM-Technologie» ist auf natürlicher Basis aufgebaut, mit der Sauerkrautherstellung vergleichbar und hat sich mittlerweile in vielen Ländern durchgesetzt – zur Bodenaufbereitung und Ertragssteigerung ebenso wie zur Abfallbehandlung, Klärschlammentsorgung, als Reinigungshilfe im Haushalt. Im Baugewerbe werden Zement und Farben haltbarer, in der Landwirtschaft wird EM gegen Geruch und Fliegen eingesetzt, dadurch gesündere Tiere, verbesserte Jauchen und Gewässer. Der Einsatz von EM in Gärten zeigte schon nach kurzer Zeit beachtliche Erfolge – lockere Erde, weniger Unkraut und Ungeziefer, bessere Erträge. Im gesundheitlichen Bereich machen Professor Higas «Effektive Mikroorganismen» ebenfalls zunehmend von sich reden. Beginnt wirklich eine biologische Revolution zur Rettung der Erde?

An diesem Abend stellt Ihnen Bioterra die EM-Technologie vor und wir berichten über unsere Erfahrungen. Der Informationsabend mit Film findet zweimal statt, und zwar am Montag, den 8. September um 20 Uhr im Berufsschulzentrum in Buchs und am Montag, den 15. September um 20 Uhr in der Kantonsschule Sargans. Es wird ein Unkostenbeitrag erhoben. Bioterra

ANZEIGE

Lass dich überraschen!

Die Bar «Luanda» feiert heute Samstag in Buchs ihre Neueröffnung

BUCHS – Die Bar befindet sich an der Fallgässlistrasse im gleichen Gebäude wie das Restaurant Schneggen in Buchs. Eine futuristische, schwarz-weisse Designer-Einrichtung, gepaart mit einer farbigen Lichtinstallation, verleihen der Räumlichkeit ein Ambiente der Sonderklasse.

• Johann J. Wucherer

Das Team von der Luanda Bar (Bild von links): Michelle, Leonardo, Oliveira (Geschäftsführer) und Nina. Die Bar befindet sich im selben Gebäude wie das Restaurant Schneggen.

Auf die Frage, was der Name «Luanda» bedeutet, wollte Geschäftsführer Oliveira Edson keine Auskunft geben. Er gab lediglich den kleinen Tipp preis, «das Wort hat eine geografische Bedeutung». «Die Leute sollen kommen und sich selbst ein Bild davon machen, was für sie Luanda bedeuten könnte», fährt er fort. Sein Konzept: Aus dem Schema der klassischen Gastronomie auszubrechen – die Gäste sollen bei einem Besuch das Gefühl bekommen, etwas erlebt zu haben.

«Luanda» hat sieben Tage die Woche geöffnet und bietet sich perfekt an, um nach einem stressigen Tag, bei einem guten Glas Wein, zu entspannen. Mit einem Sortiment von zahlreichen Cocktails und 50 verschiedenen Weinen ist für wirklich jeden Geschmack das Passende dabei. Dazu gibt es zu den Getränken gehörende Snacks wie zum Beispiel verschiedene Käsesorten. So umfangreich wie die Getränkekarte, ist auch die Musik in «Luanda».

Gespielt wird Blues, Jazz, Funk, Pop, Rock – quer durch den Gemüsegarten – dies in angenehmer Lautstärke.

Themenabende und Specials

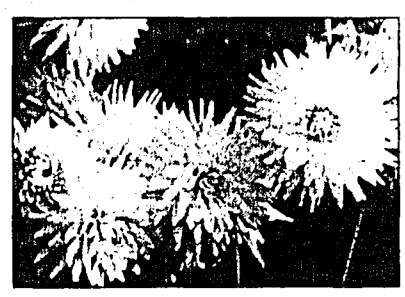
«Irgendwas ist bei uns immer los, sei es Comedy, Konzerte, Shows und so weiter», erzählt Oliveira Edson voller Tatendrang. Er möchte sich nicht in ein Schema drücken lassen. Spontane Ideen haben immer Vorrang. Bei der «After Work Party» am Mittwoch bekommt man während der Happy-Hour von 19 bis 20.30 Uhr zwei Getränke zum Preis von einem. Besonders die Frauen werden bei der Ladies-Night am Donnerstag angesprochen. Für ein einmaliges Eintrittsgeld von 20 Franken sind für sie von 22 bis 24 Uhr und von 1 bis 2 Uhr die Getränke gratis. Alle Latino-Fans kommen am Freitag auf ihre Kosten. Oliveira Edson besitzt neben der Bar noch eine Latino-Tanzschule. Es versteht sich also von selbst, dass auch «Luanda» genügend Platz zum Tanzen bietet.

Königin der Herbstblumen

Traditionelle Dahlienschau in Tamins vom 6. September bis 5. Oktober

TAMINS – In der herbstlichen Dahlienschau in Tamins wird der farbenfrohen und beliebten Zierpflanze, die bereits die Azteken im 18. Jahrhundert für sich zu nutzen wussten, in einem grossen Rahmen Rechnung getragen. 150 000 Dahlien werden gezeigt.

• Tamara Frommelt



Vincente Cervantes gilt als der Entdecker der Dahlie. Der bedeutende mexikanische Botaniker spanischer Herkunft war Leiter des Botanischen Gartens von Mexico-City. Er machte im Jahr 1784 die ersten wissenschaftlichen Aufzeichnungen über die Dahlie. Bis heute wurden zahlreiche Sorten entwickelt. Die Wieland Blumen und Gärtenbau AG, die sich für die Organisation der Dahlienschau verantwortlich zeigt, ist eng mit der Zierpflanze verknüpft. Bereits im Jahre 1950 konnte Firmengründer Meinrad Wieland sen. eine erste Dahlienschau veranstalten, die damals natürich noch nicht die heutigen Dimensionen aufwies.

Die Vorbereitungen für die alljährliche Schau begannen bereits im Januar. Das Gärtnerteam hat im Treibhaus die Knollen in die Erde gelegt, damit sie zu Stecklingen heranwachsen können. Mitte Mai konnten diese im Feld eingepflanzt werden. Der milde Frühling liess die Blumen in diesem Jahr besonders gut gedeihen.

Vielfältige Blume

Die heutigen Gartendahlien werden alle in nur einer botanischen Art, nämlich als Dahlien-Hybriden («Dahlia variabilis» oder «Dahlia x cultorum»), zusammengefasst. Von den Gärtnern wird sie aber in zehn verschiedene Klassen eingeteilt. Diese Einteilung erfolgt nach der Blütenform. 150 000 Dahlien in 150 verschiedenen Sorten werden ab Samstag in einer etwa 3000 Quadratmeter grossen, parkähnlichen Anlage gezeigt. Darunter sind auch diverse Neuheiten zu finden. Viele tausend Blumenfreunde aus der ganzen Schweiz und aus dem benachbarten Ausland lassen es sich nicht nehmen, nach Tamins ins Bündnerland zu fahren, um die Farbenpracht und Formenvielfalt der beliebten Dahlie zu bestaunen.

Ausstellungsdauer: 6. September bis 5. Oktober 2003
Täglich geöffnet von 10 bis 17 Uhr; Eintritt: 5.- Franken
http://www.wieland-tamins.ch/

KLEINANZEIGEN

AUTO

Citroen XL 1.8, Bj. 91, nur 74 000 km, ab MFK, dunkelblau, Schiebedach, 8fach bereift, VP: CHF 3000.–. Tel. 00423/233 38 68

Porsche 911 Turbo, Bj. 03/01, sealgrau, Leder schwarz, Schiebedach, Navi, Sportfahrwerk, Sportsitze heizbar, Leder erweitert, usw., 30 000 km, neuwertiger Zustand. Anfragen bitte an Tel. 00423/791 08 40

Jeep Grand Cherokee 5.2, schwarz, 140 000 km, 1. Inv. 1/95, ab MFK 10/02, mit Anhängerkupplung, Preis nach Absprache. Tel. 373 98 70

Echte Occasion! Saab 9-3 Aero Cabrio 205 PS, INV. 03/2001, volle Ausstattung und Sonderextras, aus erster Hand, exzellenter Zustand, nur 16 300 km, VP: CHF 44 500.–. Macht wirklich Spass! Auskunft unter Tel. 079/291 91 38

Lieferwagen Opel Blitz 2.5 L, Jg. 72, Aluminiumbrücke, 125 000 km, guter Zustand, Nutzlast 1660 kg, VP: CHF 4000.–. Tel. 392 14 62

ZU VERMIETEN

Vaduz: Exklusive **2 1/2-Zimmerwohnung** in ruhiger Lage, Nichtraucher, keine Tiere, Bushaltestelle 5 Minuten. Auskunft erhalten Sie unter Tel. 232 49 92

Mauren: Nachmieter gesucht ab 15. November für grosse, helle **4 1/2-Zimmerwohnung**, zentrale Lage mit Balkon, GS, Keller, Garage und PP, CHF 1530.– akonto NK. Tel. 00423/791 19 08

Vaduz: schöne **3 1/2-Zimmerwohnung** ab sofort, nur an sehr ruhige Mieter. Tel. 081/785 27 00

Bendern: Werkstattraum ca. 35 m², Wasser, Starkstrom etc. Auskunft unter Tel. 004176/575 45 05

Triesenberg: schönes **6 1/2-Zimmerhaus**, Umschwung, Kleintierhaltung möglich, 2 Garagen, Autoabstellplatz, Miete Fr. 1600.–, ab Oktober 2003. Tel. 791 51 22

Bendern: günstige **Büroräume**, ca. 35 m² und 100 m² Auskunft erhalten Sie unter Tel. 004176/575 45 05

ZU VERKAUFEN

Sehr robustes, jedoch leicht lädiertes **PC-Möbel**. Abholpreis: Fr. 100.–. Näheres unter Tel. 237 51 19 (G) oder 373 19 54 (P).

Wohnwagen «Bürstner» für CHF 6400.– zu verkaufen. Neuwertig, Bj 98. Auskunft Tel. 00423/791 08 66

Neuer Dampfreiniger Marke Saeco VS 7000 Fata Morgana mit Garantie bis 15. April 05, NP: CHF 980.–, VP: CHF 700.–. Auskunft unter Tel. 235 05 23

Biete **Frau bis 40 J.** Kost und Logis für ca. 2-3 Monate ab 1. September, Bedingung Führerschein, Auto vorhanden, Fr. 500.– Sackgeld. Auf eure Antwort freut sich Mann 47 J. Tel. 079/310 36 54

DIVERSES

Englisch- oder Deutschunterricht von erfahrenem Lehrer für Schüler und Erwachsene zu fairen Konditionen. Tel. 00435522/787 32 oder 0043664/442 60 54.

Wir übernehmen sämtliche **Reinigungsarbeiten**, Umzugswohnungen, Büros und Privathaushalte mit Übergabegarantie, schnell und günstig. Hausabwartungen. Tel. 079/419 02 41

TIERE

Vermisst seit ca. 10. August in Nendeln unsere **Katze Jason**. Er hat ein weiss/graues Fell und schwarzen Fleck auf der Nase. Finderlohn! Bitte melden: Tel. 373 17 40 oder 079/281 23 74. Vielen Dank!

kleinanzeigen auch auf www.volksblatt.li

NEU: Jeden Donnerstag und Samstag in der Zeitung

Coupon ausschneiden, ausfüllen, Betrag beilegen und einsenden an: Liechtensteiner Volksblatt, Zollstrasse 13, 9494 Schaan

Insertionsschluss: zwei Tage vor Erscheinen

BESTELLCOUPON

- ❑ Auto
- ❑ zu mieten gesucht
- ❑ zu vermieten
- ❑ zu kaufen gesucht
- ❑ zu verkaufen
- ❑ Stellenvermittlung
- ❑ Möbel/Haushalt
- ❑ Sport/Hobbys
- ❑ Tiere
- ❑ Bekanntschaften
- ❑ Glückwünsche
- ❑ Diverses
- ❑ Erotik

SCHALTPREISE
inklusive 2 Wochen auf volksblatt.li

Zutreffendes bitte ankreuzen:	privat	kommerziell
Bis 5 Zeilen	1x Fr. 10.– ❑	Fr. 20.– ❑
Bis 10 Zeilen	1x Fr. 20.– ❑	Fr. 40.– ❑
Bis 5 Zeilen	10x Fr. 40.– ❑	Fr. 80.– ❑
Bis 10 Zeilen	10x Fr. 50.– ❑	Fr. 100.– ❑

❑ Zuschlag Foto Fr. 10.– ❑ Zuschlag Chiffre Fr. 30.–

Alle Preise inkl. 7,6 % Mehrwertsteuer. Bitte in Druckbuchstaben schreiben und pro Buchstabe und Satzzeichen 1 Feld benützen (Zwischenräume leer lassen). Halbfette Wörter unterstreichen.

Annullationen und Textänderungen sind nicht möglich.

Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.

Name:
Vorname:
Strasse/Nr:
PLZ/Ort:
Telefon/Fax:
E-Mail: